

Zmluva o dielo

číslo: /2023

podľa ustanovení § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov medzi (ďalej len „Zmluva“):

Petit Press, a.s.

so sídlom : Lazaretská 12, 811 08 Bratislava

IČO: 35 790 253

DIČ: 2020278766

IČ DPH: SK 20 20 27 87 66

zastúpená: Alexej Fulmek, predseda predstavenstva

zápis v OR: okresný súd Bratislava I, Sa 2471/B

Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.

číslo účtu: SK1100 0000 00262104 3228

(ďalej len ako „**Dodávateľ**“)

a

Mestské kultúrne stredisko, spol. s r.o.

so sídlom: ul. J. Matušku 766/19, 957 01 Bánovce nad Bebravou

IČO: 34 103 775

DIČ: 2021101841

IČ DPH: SK2021101841

zastúpený: Ing. Michal Kapuš, konateľ MsKS

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

číslo účtu: SK71 0200 0000 0043 4574 0192

(ďalej len ako „**Objednávateľ**“)

za nasledovných podmienok takto:

I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Dodávateľa poskytnúť pre Objednávateľa službu:
 - a) tlač periodika Bánovské noviny z Objednávateľom dodaných PDF súborov,
 - b) distribúcia periodika prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s. v systéme D + 3 v meste Bánovce nad Bebravou a jeho mestských častiach,
 - c) doručenie 100 ks periodika na adresu Objednávateľa.

2. **Tlačou periodika** pre účely tejto zmluvy sa rozumie polygrafické spracovanie podľa nasledovnej špecifikácie:

| | |
|----------------------------|--|
| Titul: | BÁNOVSKÉ NOVINY |
| Technika tlače: | rotačný ofset (coldset) |
| Papier: | vylepšený novinový 52 g/m ² |
| Čistý formát: | 195 x 283 mm |
| Odporúčaný sadzobný obraz: | 160 x 250 mm |
| Farebnosť: | 4+4f |
| Rozsah: | 16 strán |
| Náklad: | 8 300 ks / 1 vydanie |

Mašo

Periodicita: dvojtyždenník, 16 vydaní/rok
Dokončujúce spracovanie: štandardné balíky

3. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ bude odovzdávať Dodávateľovi výrobné podklady v elektronickej forme (PDF súbory).
4. **Spôsob prenosu dát:**
5. **Dokumenty strán** musia byť označené podľa nasledujúceho spôsobu:
BAAA – označenie periodika (vždy presne tieto štyri znaky)
Spôsob označenia strany ako aj štruktúra adresárov na FTP serveri tvorí **Prílohu č.1** k tejto zmluve.
6. **Distribúciou periodika** sa rozumie distribúcia 8 200 ks výtlačkov do domácností a firiem v meste Bánovce nad Bebravou a v mestských častiach Biskupice, Dolné Ozorovce, Horné Ozorovce, Malé Chlievany prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s. v systéme D + 3.
7. V rámci každého vydania Dodávateľ dodá na adresu Objednávateľa vždy 100 ks výtlačkov.

II.

Požiadavky na spracovanie strán pre Dodávateľa tlačovej formy CTP

1. Dodávateľ a Objednávateľ sa dohodli na nasledovných požiadavkách pre spracovanie strán:
 - a) pri štvorfarebných stranách musia byť použité iba farby zo škály CMYK. Objednávateľ berie na vedomie, že pri dodaní dokumentu strany v inom farebnom priestore neručí Dodávateľ za správnosť farby v tlači,
 - b) logá a obrázky na čiernobielych stranách musia byť zhotovené v stupňoch šedej (Grayscale),
 - c) čiernobiele strany musia byť zhotovené v stupňoch šedej (Grayscale),
 - d) zachovávať rozlíšenie 300 dpi,
 - e) v plochách používať najmenej 8-bodové polotučné bezserifové písmo pre dosiahnutie požadovanej kvality,
 - f) pre dosiahnutie požadovaných farebných tónov a rovnomerného vyfarbenia celej plochy sa musia dodržať tieto kritéria:
 - sumár C+M+Y+K max 200%,
 - hustota rastra max 52 liniek/cm (135lpi),
 - dodanie tlačových predlôh alebo nátláčkov zhotovených z výrobných podkladov vyhovujúcich novinovej tlači,
 - tónový rozsah 3% vo svetlách a 85% v tlakoch,
 - Objednávateľ podpisom na tejto zmluve súhlasí so zadelením kontrolných prúžkov slúžiacich na meranie optickej hustoty (denzity) za účelom objektívnej kontroly;
 - g) určenie požadovaného rozdelenia šírky okrajov strany,
 - h) čistý formát strany ako aj potlačenej plochy na výtlačku bude rovnaký podľa požadovaného zadelenia šírky vnútorného a horného okraja v dokumente, toto zadelenie je potrebné dodržať na všetkých párných a nepárných stranách,
 - i) strany musia byť bez pasovacích a orezových znakov,
 - j) dáta musia byť uložené do konečnej verzie vo formáte PDF verzie 1.3 (Acrobat 4.0) a dodať na FTP server – adresa <ftp.petitpress.sk>, dvojstrana sa označuje číslom prvej

strany. Informácie musia byť uložené ako „uzavreté“ dokumenty vo formáte PDF verzie 1.3 (Acrobat 4.0).

- k) súbory strán sa nesmú posielat' v jednej zložke,
- l) dokument nesmie obsahovať ICC profily.

III. Dodanie predmetu zmluvy

Dodávkou na účel tejto Zmluvy sa rozumie tlač a dodanie výtlačkov periodika Dodávateľom na distribúciu prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s. a dodanie 100 ks z každého vydania na adresu Objednávateľa.

IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

DODÁVATEĽ:

1. Dodávateľ sa zaväzuje, že pre Objednávateľa zabezpečí tlač a distribúciu periodika podľa dohodnutej technickej špecifikácie a podmienok podľa článku I. tejto Zmluvy, a to v požadovanej kvalite a dohodnutých termínoch.
2. Dodávateľ sa ďalej zaväzuje poskytovať službu podľa článku I. tejto Zmluvy podľa výrobného harmonogramu. Výrobný harmonogram na kalendárny rok 2023 tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy.
3. Dodržanie času plnenia zo strany Dodávateľa je závislé od riadneho a včasného zadania a spolupôsobenia dohodnutého v Zmluve a špecifikovaného v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
4. V prípade, ak Objednávateľ nedodrží termíny uvedené vo výrobnom harmonograme podľa Prílohy č. 2 tejto Zmluvy, príp. nedodržania zadania podľa článku I. tejto Zmluvy, má Dodávateľ právo určiť si nový výrobný harmonogram.
5. V prípade omeškania Objednávateľa so zadaním výrobných podkladov, je Dodávateľ oprávnený predĺžiť termín dodania podľa jeho výrobných možností. O novom termíne bude Objednávateľa informovať.
6. Dodávateľ je povinný pri plnení predmetu tejto Zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, dodržiavať všeobecné záväzné právne predpisy a technické normy.
7. Dodávateľ sa zaväzuje dodať predmet tejto Zmluvy v prevedení a kvalite zodpovedajúcej danej technológii spracovania, použitých materiálov, kvalite vstupných výrobných podkladov a v dohodnutých termínoch pre distribúciu.

OBJEDNÁVATEĽ:

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že v písomnej objednávke presne uvedie náklad, rozsah strán, farebnosť, dvojstrany (panorámy), počet výtlačkov v balíku, termín zadania podkladov, termín dodania a distribúciu podľa výrobného harmonogramu, ktorý tvorí Prílohu č. 2 k tejto Zmluve.
2. Objednávateľ je povinný dodržiavať všetky termíny zadávania objednávky a výrobných podkladov podľa výrobného harmonogramu, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy.
3. Všetky zmeny s výnimkou technickej špecifikácie uvedenej v článku I. tejto Zmluvy si Objednávateľ a Dodávateľom písomne dohodnú, a to minimálne 5 dní pred doručením písomnej objednávky.
4. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za službu podľa tejto Zmluvy dohodnutú cenu špecifikovanú v článku V. tejto Zmluvy.
5. Zjavné vady je Objednávateľ povinný oznámiť Dodávateľovi bez zbytočného odkladu, inak

Pravda

toto právo zo zodpovednosti zaniká. Oznámením väd bez zbytočného odkladu sa podľa tejto Zmluvy rozumie oznámenie (písomne, emailom, telefonicky) v lehote 3 pracovných dní od prevzatia predmetu Zmluvy. Prevzatím predmetu Zmluvy sa rozumie deň ukončenia distribúcie.

6. V prípade oprávnenej reklamácie sa zmluvné strany dohodli, že výška plnenia z reklamačného konania bude stanovená vzájomným rokovaním ako pomerná časť ceny za výrobu a dodanie predmetu Zmluvy v daný deň.

V.

Dohodnutá cena

1. Dodávateľ má nárok na odplatu za realizáciu objednávok (výroba periodika) v súlade s podmienkami tejto Zmluvy v dohodnutých cenách, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 3 a platia na obdobie roku 2023. Príloha č. 3 je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
2. Cena je dohodnutá na obdobie od 01.05.2023 do 31.12.2023. Dodávateľ môže zmeniť cenu počas platnosti Zmluvy len z dôvodu zmeny cien základných vstupov, najmä papiera, energií, vývoja minimálnej mzdy, inflácie a ďalších zmien vyplývajúcich z legislatívy. O zmene ceny bude Objednávateľ a informovať min. jeden mesiac pred jej uplatnením. Cena za distribúciu periodika prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s. sa môže aktualizovať nadväzne na preukázateľnú zmenu cien Slovenskej pošty a.s.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ bude uhrádzať odplatu za realizáciu objednávok (výroba periodika) v dohodnutom náklade podľa tejto Zmluvy na základe faktúry vystavenej Dodávateľom a doručenej Objednávateľovi. Objednávateľ uhradí faktúru prevodom na bankový účet zhotoviteľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli na 14-dňovej lehote splatnosti faktúr od ich doručenia Objednávateľovi. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade doručenia faktúry Objednávateľovi poštou, adresa doručenia je totožná so sídlom Objednávateľa, ktoré je uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.

VI.

Podstatné porušenie zmluvy

1. V prípade, ak je Objednávateľ v omeškaní viac ako tridsať dní odo dňa splatnosti s úhradou faktúry za jednotlivé čiastkové plnenie zmluvnej dodávky podľa tejto Zmluvy, pokladá sa to za podstatné porušenie Zmluvy a zakladá právo Dodávateľa jednostranne odstúpiť od Zmluvy.
2. V prípade, že sa Objednávateľ dostane do omeškania s úhradou faktúry za jednotlivé čiastkové plnenie zmluvnej dodávky, potom bude Objednávateľ povinný zaplatiť Dodávateľovi úrok z omeškania podľa platných právnych predpisov.
3. Ak Dodávateľ opakovane (2x za 60 dní) z vlastného zavinenia nedodrží termíny podľa výrobného harmonogramu v zmysle Prílohy č. 2 tejto Zmluvy a ani v dodatočnej lehote na základe písomnej výzvy Objednávateľa podľa článku VII. bodu 4 písm. a) a tiež ďalej nastanú prípady uvedené v článku VII. bodu 4 písm. b), c) pokladá sa to za podstatné porušenie zmluvy a zakladá právo Objednávateľa jednostranne odstúpiť od tejto Zmluvy. Odstúpením Objednávateľa od Zmluvy nie je dotknuté jeho právo na náhradu škody.

VII. Záverečné ustanovenie

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňa 27.04.2023 a uzatvára sa na dobu určitú, na obdobie do 31.12.2023.
2. Zmluvný vzťah, založený touto Zmluvou zaniká:
 - a) na základe písomnej dohody zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy zo strany Objednávateľa iba z dôvodov uvedených v bode 4. tohto článku Zmluvy,
 - c) odstúpením od Zmluvy zo strany Dodávateľa iba z dôvodov uvedených v bode 5. tohto článku Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že:
 - a) v prípade zrušenia tejto Zmluvy zo strany Objednávateľa pred uplynutím doby trvania tejto zmluvy z dôvodov iných, ako sú uvedené v bode 4. tohto článku Zmluvy alebo bez udania dôvodu, je Objednávateľ povinný zaplatiť Dodávateľovi odstupné vo výške ceny 2 vydaní predmetu Zmluvy pri zmluvnom náklade a stranovosti. Zmluva sa zrušuje písomným oznámením Objednávateľa Dodávateľovi, že svoje právo využíva a dohodnutú sumu ako odstupné zaplatí na základe faktúry Dodávateľa do troch dní po zrušení Zmluvy.
 - b) v prípade zrušenia tejto Zmluvy zo strany Dodávateľa pred uplynutím doby trvania tejto zmluvy z dôvodov iných, ako sú uvedené v bod 5. alebo bez udania dôvodu, je Dodávateľ povinný zaplatiť Objednávateľovi odstupné vo výške ceny 2 vydaní predmetu Zmluvy pri zmluvnom náklade a stranovosti. Zmluva sa zrušuje písomným oznámením Dodávateľa Objednávateľovi, že svoje právo využíva a dohodnutú sumu ako odstupné zaplatí na základe faktúry Objednávateľa do troch dní po zrušení Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy iba v nasledujúcich prípadoch:
 - a) ak Dodávateľ opakovane (2x za 60 dní) z vlastného zavinenia nedodrží termíny podľa výrobného harmonogramu v zmysle Prílohy č. 2 tejto Zmluvy a ani v dodatočnej lehote na základe písomnej výzvy Objednávateľa,
 - b) ak Dodávateľ bezdôvodne odmietne, resp. nezrealizuje potvrdenú objednávku,
 - c) vyhlásenie konkurzu na majetok Dodávateľa.

Odstúpenie od Zmluvy je platné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Doručením odstúpenia podľa tejto Zmluvy sa myslí doručenie druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo na inú adresu, ktorá bude určená na doručovanie písomne príslušnou zmluvnou stranou. Pokiaľ nebude možné doručiť odstúpenie z dôvodu, že ju príslušná zmluvná strany odmietne prevziať, nastávajú účinky doručenia odmietnutím preyzatia. V prípade, že sa nepodarí doručiť odstúpenie z iného dôvodu než odmietnutie, nastávajú účinky doručenia okamihom prvého márneho pokusu o doručenie.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť iba v prípade, že Objednávateľ je v omeškaní viac ako tridsať dní odo dňa splatnosti s úhradou faktúry za jednotlivé čiastkové plnenie zmluvnej dodávky. Zároveň Dodávateľ má právo zastaviť predmet plnenia, ak Objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry viac ako 20 dní. Ak Dodávateľ využije toto svoje právo, nepovažuje sa to za jednostranné porušenie tejto Zmluvy a Dodávateľ neznáša žiadne škody, vzniknuté Objednávateľovi zastavením predmetu plnenia. Odstúpenie od Zmluvy je platné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
6. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov. V prípade, že niektoré ustanovenie tejto zmluvy je z dôvodu nejasnosti alebo nesúladu s právnymi

predpismi neplatné, zmluvné strany sa dohodnú na takej úprave Zmluvy, ktorá najbližšie pôvodnému zneniu upraví ich vzájomné vzťahy.

7. V prípade porušenia povinností, ktoré zmluvným stranám vzniknú z tohto Zmluvou založeného právneho vzťahu má poškodená zmluvná strana nárok na náhradu škody, pokiaľ ustanovenia tejto Zmluvy nestanovujú inak. Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy budú uskutočňované formou očíslovaných písomných dodatkov, podpísaných obidvoma zmluvnými stranami na jednej listine, pokiaľ táto Zmluva nestanovuje inak. Prílohy tejto Zmluvy sú jej neoddeliteľnou súčasťou. V prípade vzniku sporov sa účastníci pokúsia o vyriešenie zmierením až potom budú spor riešiť žalobou príslušnom súde. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch identických exemplároch, každá zo zmluvných strán dostane po jej podpise jeden z nich.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že obsah tejto Zmluvy je ich obchodným tajomstvom a Zmluvu neposkytnú tretím osobám ani k nahliadnutiu.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej ustanoveniam porozumeli čo do rozsahu i obsahu, táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, že Zmluvu neuzavreli v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

Prílohy: Príloha č. 1 – Označenie strany – príklad + štruktúra adresárov
Príloha č. 2 – Výrobný harmonogram
Príloha č. 3 – Dohodnutá cena

Dátum: 5.5.2023

Dátum: 24.4.2023

Za Dodávateľa

Za Objednávateľa

.....
Alexej Fulmek

Mestské ku
.....
Ing. Michal Kapuš, konateľ
IČO: 31103775

Spôsob prenosu dát s

Dokumenty strán musia byť označené podľa nasledovného spôsobu :

BAAA –označenie periodika (vždy presne tieto štyri znaky)

Príklad označenia strany: BAAA_0000_001.pdf – pôvodná strana bez korekcií.

Príklad označenia opravy strany: BAAA_0000_001.1.pdf
BAAA - označenie periodika - vždy presne tieto 4 znaky.

- 001 – číslo strany – vždy presne tieto 3 znaky
- 0000 – mesiac, deň vydania – vždy presne tieto 4 znaky (prvé dva znaky sú označenie mesiaca, ďalšie 2 znaky sú označenie dňa v mesiaci)

Štruktúra adresárov na FTP serveri :

FAILED - tu systém ukladá strany, ktoré nespĺňajú štandard pre CTP (napr. chybné rozmery, chybné farby...). Zároveň dôjde k vygenerovaniu chybného súboru (NAZOV_VASHO_SUBORU_log.pdf). Odporúčame pravidelnú kontrolu (v prípade chyby, opraviť stranu a odoslať opätovne).

- a) Processed – systémový adresár, do ktorého sa ukladajú vyhovujúce strany, ktoré sa následne odošlú do CTP systému.
- b) Zapisovať iba do adresárov _CMYK(adresár FAILED a Processed sú určené iba na čítanie)
- c) Objednávateľ nesmie na FTP serveri vytvárať žiadne adresáre (súbory kopírovať do pripravených adresárov). Kopírovať možno len PDF súbory vyhovujúce menšej konvencii

Dátum: 5.5.2023

Dátum: 24.4.2023

Alexej Fulmek

Zhotoviteľ

Le stredisko

r.o.

apovce nad Bebravou

info@kulturbn.sk

SK2021101841

ICO: 34103775

Waste

Príloha č. 3 k Zmluve XX /2023

Dohodnutá cena za tlač a dopravu týždenníka Bánovské noviny

| | |
|---------------------------------------|------------------------------|
| Výsledný formát výtlaku: | 195 x 283 mm |
| Maximálny sadzobný obraz: | 160 x 250 mm |
| Počet strán: | 16 str. |
| Papier: | vylepšený novinový 52 g /m2 |
| Náklad: | 8.300 ks /1 vydanie |
| Farebnosť: | 4+4f |
| Technológia tlače: | coldset |
| Balenie: | štandardné balíky |
| Cena (bez DPH) za tlač a distribúciu: | 1.054,10 €/vyd. (16 x ročne) |
| Cena (s DPH) za tlač a distribúciu: | 1.264,94 €/vyd. (16 x ročne) |

Dátum: 5.5. 2023

Dátum:

Alexej Fulmek

Zhotoviteľ

Mestské kultúrne stredisko
spol. s r.o.
J. Matuška 765/19, 95701 Bánovce nad Bebravou
tel.: 038/765 30 16, e-mail: info@kulturabn.sk
IČ DPH: 434570192/0700, IČ DPH: SK2021101841
IČO: 34103773

Objednávateľ

Výrobný harmonogram na rok 2022

Zadanie objednávky:

vždy v piatok najneskôr do 10:00 hod elektronicky na adr.: objednavky@petitpress.sk

V každej objednávke Objednávateľ potvrdí a upresní – náklad, formát, rozsah strán, farebnosť strán, uvedie dvojstrany (panorámy), počet výtlačkov v balíku, v prípadnú vkladáčku, termín zadania podkladov, termín a miesto expedície

Zadávanie PDF strán na server Petit Press, a.s.: vždy v pondelok do 10:00 hod.

Expedícia: vždy v pondelok do 14:00 hod.

Výnimkou sú štátne sviatky kedy sa dohodne iný harmonogram.

Dátum: 5.5. 2023

Dátum: 27.4. 2023

Alexej Fulmek

.....
Zhotoviteľ

Mestské ne stredisko

I.O.

..... nad Bebravou

.....
Objednávateľ

Marka